



Primera encuesta europea sobre competencias lingüísticas

Resumen ejecutivo

Education and
Training

Tabla de contenidos

Antecedentes de la encuesta.....	3
Realización de la encuesta.....	3
Constataciones: competencia lingüística.....	5
Rendimiento general.....	5
Rendimiento por sistema educativo.....	6
Rendimiento por idioma.....	8
Creación de un indicador europeo de lenguas.....	9
Constataciones: los cuestionarios contextuales.....	11
Desafíos para el aprendizaje de idiomas en Europa.....	13



*Eŭropo
Demokratio
Esperanto*

Documento elaborado por Pierre Dieumegard para [Europe-Democracy-Esperanto](#)

El propósito de este documento "provisional" es permitir que más personas en la Unión Europea tengan conocimiento de los documentos producidos por la Unión Europea (y financiados por sus impuestos).

Si no hay traducciones, los ciudadanos quedan excluidos del debate.

Este documento «Surveylang» solo [existía en inglés](#), en un archivo pdf. A partir del archivo inicial, creamos un archivo odt, preparado por el software Libre Office, para la traducción automática a otros idiomas. Los resultados ya están disponibles [en todas las lenguas oficiales](#).

Es deseable que la administración de la UE se haga cargo de la traducción de documentos importantes. Los «documentos importantes» no son solo leyes y reglamentos, sino también la información importante necesaria para tomar decisiones con conocimiento de causa.

Con el fin de discutir juntos nuestro futuro común, y para permitir traducciones confiables, el idioma internacional Esperanto sería muy útil debido a su simplicidad, regularidad y precisión.

Contáctenos :

[Kontakto \(europokune.eu\)](mailto:Kontakto@europokune.eu)

<https://e-d-e.org/-Kontakti-EDE>

Antecedentes de la encuesta

Este resumen presenta un breve resumen de la Encuesta Europea sobre Competencias Lingüísticas (ESLC) y sus conclusiones más importantes. El análisis completo se presenta en dos documentos: *Primera encuesta europea sobre competencias lingüísticas: Informe final* y *primera encuesta europea sobre competencias lingüísticas: Informe técnico*.

La ESLC se creó para proporcionar a los países participantes datos comparativos sobre la competencia en lenguas extranjeras y conocimientos sobre las buenas prácticas en el aprendizaje de idiomas; «no solo [...] una encuesta sobre las competencias lingüísticas, sino también una encuesta que debería poder proporcionar información sobre el aprendizaje de lenguas, los métodos de enseñanza y los planes de estudios». ¹ La ESLC también tiene por objeto permitir el establecimiento de un indicador europeo de competencia lingüística para medir los avances hacia las Conclusiones del Consejo Europeo de Barcelona de 2002, ² que pedían «medidas para mejorar el dominio de las capacidades básicas, en particular mediante la enseñanza de al menos dos lenguas extranjeras desde una edad muy temprana». ³ Es la primera encuesta de este tipo.

En 2005, la Comisión Europea esbozó un enfoque estratégico detallado para la Comisión Europea de Libertades Civiles, Justicia y Asuntos de Interior. El contrato para la encuesta se adjudicó en 2008 al Consorcio SurveyLang, un grupo de ocho organizaciones de expertos en los ámbitos de la evaluación lingüística, el diseño de cuestionarios, el muestreo, los procesos de traducción y la psicometría. El estudio principal se llevó a cabo en la primavera de 2011.

Un Consejo Consultivo compuesto por representantes de todos los Estados miembros de la UE y del Consejo de Europa prestó un firme apoyo a la Comisión Europea durante todo el proceso de elaboración y aplicación de la encuesta.

Realización de la encuesta

Catorce países europeos participaron en la encuesta: Bélgica, Bulgaria, Croacia, Eslovenia, España, Estonia, Francia, Grecia, Malta, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido e Inglaterra. Las tres comunidades lingüísticas de Bélgica participaron por separado para ofrecer un total de dieciséis sistemas educativos. La encuesta para Inglaterra se realizó unos meses más tarde y se informa en un apéndice del informe principal de ESLC.

La ESLC recopiló información sobre el dominio de la lengua extranjera de los alumnos europeos en el último año de la educación secundaria inferior (CINE2) o en el segundo año de la educación secundaria superior (CINE3). Tenga en cuenta que en algunos sistemas educativos estos niveles se consideran educación primaria. Sólo son elegibles los alumnos que hayan recibido instrucción en el idioma extranjero durante al menos un año escolar completo. El nivel elegido reflejaba la organización del aprendizaje de idiomas en diferentes países, por ejemplo, la edad a la que los alumnos comienzan a aprender una segunda lengua extranjera.

Esta primera administración de la ESLC probó una muestra representativa de casi 54.000 alumnos. Cada sistema educativo probó los dos idiomas más ampliamente enseñados en esa entidad (los llamados idiomas extranjeros primero y segundo) de los cinco idiomas probados: Inglés, francés, alemán, italiano y español. Cada alumno muestreado fue evaluado en un solo idioma.

1 Comunicación de la Comisión al Consejo, de 13 de abril de 2007, titulada «Marco para la encuesta europea sobre las competencias lingüísticas» [COM (2007) 184 final – No publicada en el Diario Oficial]

2 Consejo Europeo de Barcelona, 15 y 16 de marzo de 2002: Conclusiones de la Presidencia. En Barcelona.

3 Comunicación de la Comisión de 1 de agosto de 2005 - Indicador europeo de competencia lingüística [COM(2005) 356 final - no publicada en el Diario Oficial]

La encuesta se completó con estándares internacionales de encuestas de educación similares a encuestas como PISA, PIRLS y TIMSS.

Las pruebas lingüísticas abarcaron tres competencias lingüísticas: Escuchar, leer y escribir (hablar se consideró logísticamente difícil para esta primera ronda). Cada alumno fue evaluado en dos de estas tres habilidades. Cada alumno recibió una prueba en un nivel apropiado sobre la base de un procedimiento de enrutamiento. Este enfoque específico favoreció la recopilación de respuestas más válidas.

La ESLC se administró tanto en papel como en formato informático.

Los resultados de la encuesta se presentan en términos de los niveles del Marco *Común Europeo de Referencia para las Lenguas: enseñanza, aprendizaje y evaluación* (MCER).⁴ El MCER se ha adoptado ampliamente en Europa y fuera de ella como marco para la educación lingüística y también para desarrollar una comprensión compartida de los niveles de competencia lingüística. Define seis niveles de competencia funcional desde A1 (el nivel más bajo) hasta C2. La ESLC se centró en los niveles A1 a B2. También fue necesario definir un nivel pre-A1 para identificar un umbral A1.

Los términos "usuario básico" y "usuario independiente" se adoptan para designar los niveles amplios A y B, así como las denotaciones para cada uno de los cinco niveles, como se muestra en la Tabla 1.

Cuadro 1: Visión general de los niveles ESLC y CEFR

Nivel ESLC		Nivel del MCER	Definición
Independent usuario	Usuario independiente avanzado	B2	Un usuario de idiomas independiente que puede expresarse de manera clara y efectiva
	Usuario independiente	B1	Un usuario de idiomas independiente que puede lidiar con asuntos sencillos y familiares
Usuario básico	Usuario básico avanzado	A2	Un usuario básico que puede usar un lenguaje sencillo para comunicarse sobre temas cotidianos
	Usuario básico	A1	Un usuario básico que puede usar un lenguaje muy simple, con soporte
Principiante		Pre-A1	Un alumno que no ha alcanzado el nivel de competencia descrito en A1

Se dedicó un gran esfuerzo a hacer que las pruebas lingüísticas fueran comparables en las cinco lenguas examinadas en términos de las capacidades medidas y la interpretación en términos de niveles del *Marco Común Europeo*. En el informe final de la ESLC se incluyen ejemplos de las tareas del examen de idiomas.

4 Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas: Aprendizaje, Enseñanza, Evaluación. Cambridge: Universidad de Cambridge

La información adicional recogida para la validación de las normas incluía un estudio multilingüe en el que se comparaban muestras de escritura y una sección del cuestionario en la que se pedía a los alumnos que autoevaluaran sus competencias lingüísticas en 16 declaraciones de capacidad del Marco Común Europeo.

Se administraron cuestionarios a los alumnos examinados y a los profesores y directores de lenguas extranjeras de sus instituciones. Además, se recopiló información a nivel de todo el sistema a través de los Coordinadores Nacionales de Investigación.

Constataciones: competencia lingüística

Rendimiento general

Las competencias lingüísticas proporcionadas por los sistemas educativos aún deben mejorarse significativamente

Los resultados de la ESLC muestran un bajo nivel general de competencias tanto en la primera como en la segunda lengua extranjera examinada. El nivel de usuario independiente (B1 + B2) solo lo alcanza el 42% de los estudiantes evaluados en la primera lengua extranjera y solo el 25% en la segunda lengua extranjera. Además, un gran número de alumnos ni siquiera alcanzó el nivel de usuario básico: 14% para la primera y 20% para la segunda lengua extranjera.

Cuadro 2: Porcentaje de alumnos que alcanzan cada nivel del MCER en primera y segunda lengua extranjera (media mundial en todos los sistemas educativos)

Lenguaje probado	Pre-A1	A1	A2	B1	B2
Primera lengua extranjera	14	28	16	19	23
Segunda lengua extranjera	20	38	17	14	11

La Tabla 3 proporciona un resumen de los resultados por habilidad. Confirma que, para todas las competencias evaluadas, los resultados son mejores para la primera lengua extranjera: el nivel de usuario independiente (B1+B2) para leer, escuchar y escribir promediado en todos los sistemas educativos (la media no ponderada) es, respectivamente, del 41 %, el 45 % y el 40 % para la primera lengua extranjera, frente al 27 %, el 27 % y el 22 % para la segunda.

Nivel	Primera lengua extranjera			Segunda lengua extranjera		
	Lectura	Escuchar	Redacción	Lectura	Escuchar	Redacción
B2 - Usuario independiente avanzado	27	30	13	15	14	5
B1 - Usuario independiente	14	15	27	12	13	17
A2 - Usuario básico avanzado	12	13	24	13	16	21
A1 - Usuario básico	33	25	25	41	37	36
Pre-A1 - Principiante	14	17	11	19	20	21

Un mayor rendimiento en el primer idioma extranjero no es inesperado, dado el inicio generalmente más temprano y una mayor cantidad de estudio. En la mayoría de los países o comunidades lingüísticas participantes, la primera lengua extranjera es obligatoria, pero no la segunda. Además, en la mayoría de los sistemas educativos, el primer idioma extranjero es el inglés y la exposición a este idioma a través de Internet y otros medios tradicionales y nuevos es mayor. Un hallazgo clave de la ESLC es que estos factores contribuyen a resultados relativamente mejores en inglés que en otros idiomas. En realidad, incluso en los sistemas educativos donde el inglés es el segundo idioma extranjero, el rendimiento en inglés tiende a ser mayor que en el otro idioma probado. Otra evidencia del estatus particular del inglés proviene de las respuestas al cuestionario de los alumnos, su percepción reportada de su utilidad y su grado de exposición y uso del mismo a través de los medios tradicionales y nuevos.

Rendimiento por sistema educativo

Existe una amplia gama de capacidades en todos los países de Europa

La proporción de alumnos que llegan a cada nivel varía mucho entre los sistemas educativos, para todas las lenguas (primera y segunda lengua extranjera) y habilidades.

La encuesta muestra que para la primera lengua extranjera, la proporción de estudiantes que alcanzan el nivel de usuario independiente varía del 82 % en Malta y Suecia (inglés) a solo el 14 % en Francia (inglés) y el 9 % en Inglaterra (francés).

Para la segunda lengua extranjera (no inglés), el nivel de usuario independiente se alcanza en un 4 % en Suecia (español) y en un 6 % en Polonia (alemán), frente al 48 % en los Países Bajos (alemán).

El informe final contiene resultados detallados por sistema educativo, primera y segunda lengua extranjera, y habilidad.

Muchos sistemas educativos muestran altos niveles de logro. Sin embargo, para la primera lengua extranjera hay seis sistemas educativos en los que al menos el 20 % de los alumnos no alcanza el nivel de usuario básico (A1) en una o más competencias. Para la segunda lengua extranjera lo mismo es cierto para nueve sistemas educativos, aunque es importante tener en cuenta que la duración mucho más corta del estudio puede ser un factor aquí.

La amplia gama de logros no se observa únicamente a nivel del sistema educativo; por ejemplo, Suecia se desempeña muy bien en la primera lengua extranjera (inglés), pero mucho menos en la segunda lengua extranjera (español). Las diferencias deben evaluarse cuidadosamente, teniendo en cuenta la gama de factores que dificultan la comparación simple del rendimiento: el grado en que se encuentran los alumnos, su edad media, el número de años en que se ha estudiado el idioma, todo puede variar según los sistemas educativos.

Los cuadros 4 y 5 muestran para la primera y segunda lengua extranjera los resultados por sistema educativo, agrupados por amplios niveles de usuarios básicos (A) e independientes (B).

Cuadro 4: Primera lengua extranjera - porcentaje de alumnos que alcanzan niveles amplios por competencias y sistema educativo

Sistema educativo	Lengua	Lectura			Escuchar			Redacción		
		Pre-A1	A	B	Pre-A1	A	B	Pre-A1	A	B
Bulgaria	inglés	23	43	34	23	37	40	15	52	32
Croacia	inglés	16	44	40	12	32	56	5	49	45
Estonia	inglés	7	33	60	10	27	63	3	37	60
Comunidad flamenca de Bélgica	francés	12	63	24	17	62	20	19	59	22
Francia	inglés	28	59	13	41	46	14	24	61	16
Comunidad francesa de Bélgica	inglés	10	59	31	18	55	27	6	65	29
Comunidad Alemana de Bélgica	francés	10	52	38	11	49	40	8	51	41
Grecia	inglés	15	40	45	19	35	46	7	41	53
Malta	inglés	4	17	79	3	11	86	0	17	83
Países Bajos	inglés	4	36	60	3	21	77	0	39	60
Polonia	inglés	27	49	24	27	45	28	19	59	23
Portugal	inglés	20	53	26	23	39	38	18	55	27
Eslovenia	inglés	12	42	47	5	28	67	1	51	48
España	inglés	18	53	29	32	44	24	15	58	27
Suecia	inglés	1	18	81	1	9	91	0	24	75
Reino Unido Inglaterra	francés	22	68	10	30	62	8	36	54	10

Cuadro 5: Segunda lengua extranjera - porcentaje de alumnos que alcanzan niveles amplios por competencias y sistema educativo

Sistema educativo	Lengua	Lectura			Escuchar			Redacción		
		Pre-A1	A	B	Pre-A1	A	B	Pre-A1	A	B
Bulgaria	alemán	24	51	25	25	52	22	24	60	16
Croacia	alemán	29	57	13	23	61	16	20	69	11
Estonia	alemán	17	56	27	15	60	24	10	68	22
Comunidad flamenca de Bélgica	inglés	2	18	80	1	12	87	0	27	72
Francia	español	18	68	14	19	71	10	24	68	8
Comunidad francesa de Bélgica	alemán	14	62	24	13	59	28	4	66	29
Comunidad Alemana de Bélgica	inglés	3	44	53	4	32	64	0	43	57
Grecia	francés	35	54	10	37	52	11	49	35	16
Malta	italiano	16	50	34	17	37	46	31	46	23
Países Bajos	alemán	3	43	54	1	39	60	1	68	31
Polonia	alemán	41	53	6	45	50	5	45	48	7
Portugal	francés	20	66	14	25	64	11	32	60	8
Eslovenia	alemán	21	57	23	12	60	28	9	72	19
España	francés	5	54	41	20	61	19	7	67	26
Suecia	español	24	69	7	37	60	3	45	52	2
Reino Unido Inglaterra	alemán	36	58	6	28	66	6	26	68	6

Rendimiento por idioma

El inglés es el idioma que los alumnos tienen más probabilidades de dominar

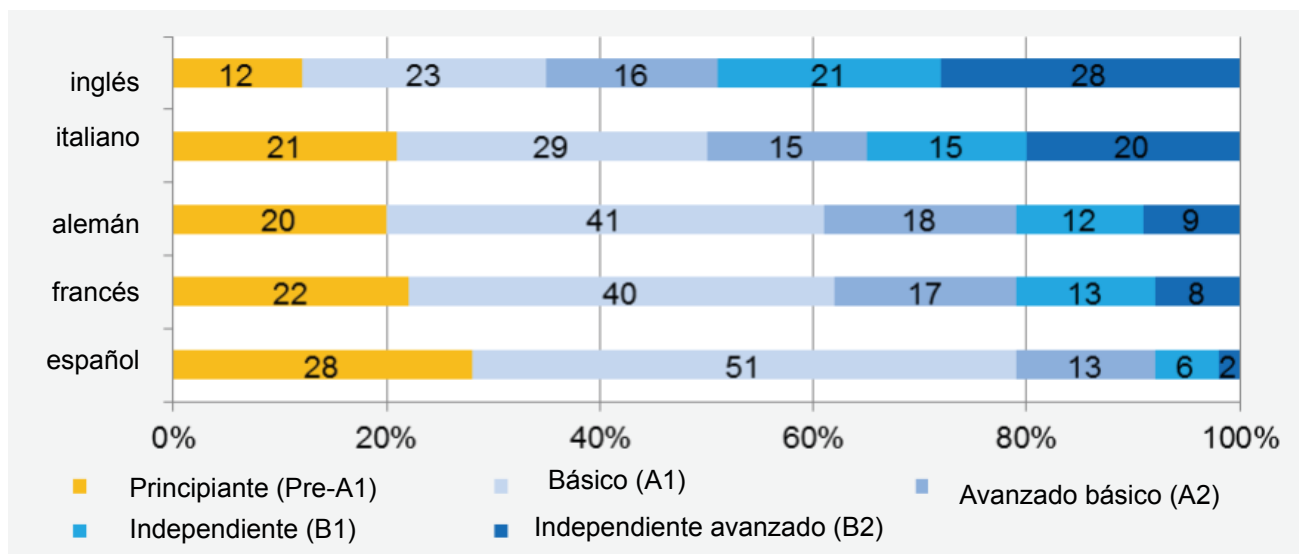
Los resultados de la ESLC confirman que el inglés es la primera lengua extranjera más ampliamente adoptada por los alumnos europeos y también es la que se percibe como la más útil y, para la mayoría de los alumnos evaluados, la más fácil de aprender.

La encuesta ilustra que el rendimiento más alto se observa en países donde el inglés es formalmente el primer idioma extranjero que los alumnos perciben como útil y el grado de exposición y uso del mismo a través de los medios tradicionales y nuevos es alto. Las conclusiones sobre el impacto positivo del conocimiento de la lengua extranjera por parte de los padres también sugieren que el efecto inglés se extiende más allá de la generación probada, pero en algunos países más que en otros.

En términos de niveles de logro por idioma, los niveles de usuario independiente B1 y B2 en cualquier habilidad se logran en inglés en aproximadamente el 50% de los alumnos evaluados; en italiano en aproximadamente un 35 %; en alemán y francés un poco más del 20%, y en español alrededor del 10%. Hay que tener en cuenta que las lenguas se probaron en diferentes grupos de sistemas educativos, algunos de ellos pequeños (un sistema para italiano, dos para español).

El gráfico 1 muestra el rendimiento por lengua promediado en todas las competencias sobre la base de las puntuaciones obtenidas por todos los alumnos evaluados en la lengua, ya sea como primera o segunda lengua extranjera.

Gráfico 1: Porcentaje de alumnos que alcanzan cada nivel por idioma (promedio entre competencias)



Creación de un indicador europeo de lenguas

Un objetivo importante de la ESLC es informar la creación de un indicador europeo sobre las competencias lingüísticas. Se puede obtener una aproximación simple de tal indicador tomando el promedio de la proporción de alumnos que alcanzan cada nivel en Lectura, Escucha y Escritura. Los gráficos 2 y 3 ofrecen una visión general del rendimiento del sistema educativo en la primera y segunda lengua extranjera utilizando este indicador. La «media ESLC» se refiere a la media de los 16 sistemas educativos participantes (véase también el cuadro 2). Los puntajes de rendimiento de los alumnos se basan en el promedio de las tres habilidades evaluadas en el ESLC. La lengua extranjera examinada (EN - inglés, FR - francés, DE - alemán, IT - italiano y ES - español) se indica entre paréntesis.

Gráfico 2: Primera lengua extranjera. Porcentaje de alumnos en cada nivel por sistema educativo utilizando el promedio global de las 3 habilidades

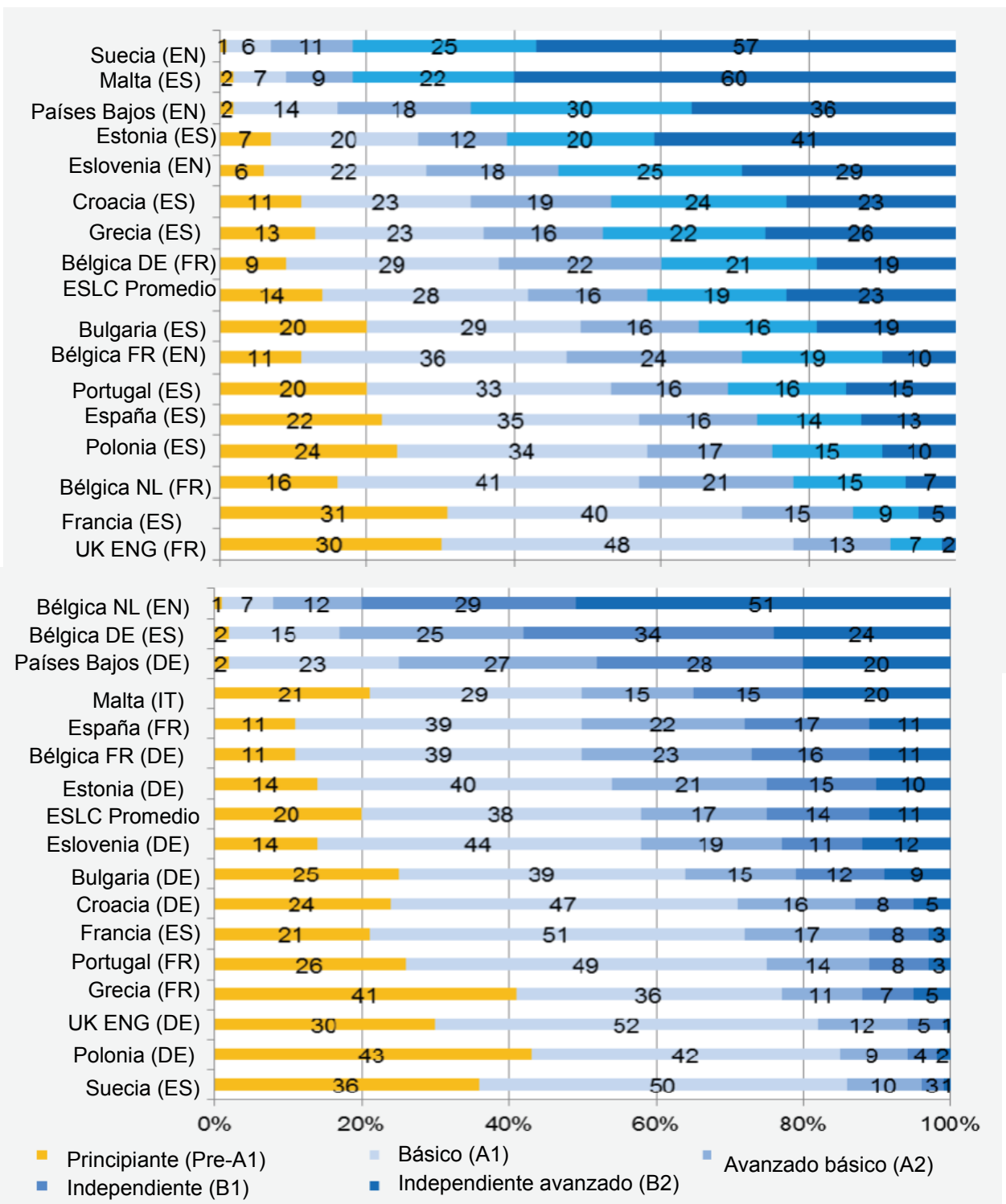


Gráfico 3: Segunda lengua extranjera. Porcentaje de alumnos en cada nivel por sistema educativo utilizando el promedio global de las 3 habilidades

Los sistemas educativos se muestran ordenados de menor a mayor, en el principio de que una clasificación más alta indica una mayor proporción de alumnos que alcanzan los niveles de usuario independiente (B1 y B2), y una menor proporción que alcanza los niveles de usuario básico (A1) o principiante (pre-A1).

Las Figuras 2 y 3 ilustran el desempeño relativo de los sistemas educativos utilizando este simple proxy del desempeño global. No pretenden ser un resumen adecuado de los resultados de la ESLC. La próxima ronda de ESLC debe incluir habilidades para hablar y debe proporcionar una base para un indicador más elaborado.

Constataciones: los cuestionarios contextuales

La información contextual recogida a través de los cuestionarios pretende «facilitar una comparación más productiva de las políticas lingüísticas y los métodos de enseñanza de idiomas».

entre Estados miembros, con vistas a identificar y compartir buenas prácticas». ⁵ Por lo tanto, se centra en aquellos factores contextuales que pueden modificarse a través de políticas educativas específicas, como la edad a la que comienza la educación en lenguas extranjeras o la formación de profesores. El ESLC traza las diferencias dentro y entre los sistemas educativos con respecto a tres áreas políticas amplias, y evalúa cuáles de ellas se relacionan con las diferencias en el dominio del idioma. Otros factores que escapan en gran medida al control de las políticas, como los contextos demográficos, sociales, económicos y lingüísticos generales, no se examinan explícitamente en el informe final, aunque los datos sobre la situación socioeconómica se recopilan y están disponibles para su análisis por los sistemas educativos.

En general, los alumnos informan de un comienzo bastante temprano del aprendizaje de lenguas extranjeras (antes o durante la enseñanza primaria) y, con mayor frecuencia, aprenden dos lenguas extranjeras. Sin embargo, sigue habiendo diferencias considerables entre los sistemas educativos en cuanto al inicio exacto del aprendizaje de lenguas extranjeras, el tiempo de enseñanza actual y el número de lenguas ofrecidas y aprendidas.

Los resultados de la ESLC muestran que un inicio más temprano está relacionado con un mayor dominio de la lengua extranjera probada, al igual que el aprendizaje de un mayor número de lenguas extranjeras y de lenguas antiguas.

La política también aspira a crear un entorno de vida y aprendizaje respetuoso con las lenguas, en el que se escuchen y vean diferentes lenguas, en el que los hablantes de todas las lenguas se sientan bienvenidos y se fomente el aprendizaje ⁶ de lenguas. Se observan claras diferencias entre los sistemas educativos en las oportunidades informales de aprendizaje de idiomas disponibles para los alumnos (como la percepción por parte de los alumnos del conocimiento de la lengua extranjera examinado por sus padres, los viajes individuales al extranjero, el uso de doblaje o subtítulos en los medios de comunicación y la exposición de los alumnos a la lengua a través de los medios tradicionales y nuevos).

‡ Se observa una relación positiva entre el dominio de la lengua examinada y la percepción de los alumnos sobre el conocimiento de dicha lengua por parte de sus padres, así como su exposición y uso de la lengua examinada a través de los medios tradicionales y nuevos.

5 Comunicación de la Comisión al Parlamento Europeo y al Consejo: El indicador europeo de competencia lingüística. COM(2005) 356 final. 5. Bruselas.

6 Enseñanza de idiomas: En el centro de atención. Obtenido de http://ec.europa.eu/education/languages/language-teaching/doc24_en.htm

Se observan diferencias en el grado de especialización lingüística de las escuelas, la disponibilidad de instalaciones TIC, el número de profesores invitados procedentes del extranjero y las disposiciones para alumnos de origen inmigrante. Sin embargo, las visitas de intercambio para alumnos y la participación en proyectos lingüísticos escolares muestran una aceptación relativamente baja y la mayoría de los aspectos relativos a la práctica en el aula muestran una variación relativamente menor entre los sistemas educativos (como el uso de las TIC para el aprendizaje y la enseñanza de lenguas extranjeras, el énfasis relativo que los profesores ponen en capacidades o competencias particulares, el énfasis en las similitudes entre lenguas y las actitudes de los alumnos hacia su estudio de lenguas extranjeras, su utilidad y dificultad). Solo la cantidad de lengua extranjera hablada en las lecciones muestra claras diferencias entre los sistemas educativos.

Los alumnos que encuentran útil el aprendizaje de la lengua tienden a alcanzar niveles más altos de dominio de la lengua extranjera y los alumnos que encuentran difícil el aprendizaje de la lengua tienen niveles más bajos de dominio de la lengua extranjera. También un mayor uso de la lengua extranjera en las clases por parte de profesores y alumnos muestra una relación positiva con el dominio del idioma. En general, las diferencias en la especialización lingüística, el personal de acogida de otras comunidades lingüísticas y las disposiciones para los alumnos inmigrantes no muestran una relación clara con el dominio de idiomas extranjeros.

La mejora de la calidad de la formación inicial del profesorado y la garantía de que todos los profesores en ejercicio participen en el desarrollo profesional continuo se han identificado como un factor clave para garantizar la calidad de la educación escolar en general. En general, la mayoría de los profesores de idiomas están bien cualificados, son educados a un alto nivel, tienen una certificación completa y están especializados en la enseñanza de idiomas. También se encontraron relativamente pocas variaciones entre los sistemas educativos con respecto a las colocaciones docentes en la escuela y la experiencia docente, a pesar de que existen diferencias en el número de diferentes idiomas que los maestros han enseñado. En general, en todos los sistemas educativos solo una pequeña proporción de profesores ha participado en visitas de intercambio, a pesar de la disponibilidad de financiación para dichas visitas en varios sistemas educativos. Encontramos diferencias considerables entre los sistemas educativos en la escasez de docentes y en el uso y la formación recibida en el MCER y, en menor medida, en una cartera lingüística; el uso real de una cartera parece bastante bajo. En cuanto al desarrollo profesional continuo, a pesar de las claras diferencias encontradas en la organización de la formación en el servicio (como los incentivos financieros, cuando los profesores pueden participar en la formación y el modo de formación), la participación y el enfoque de la formación en el servicio muestran menos variación entre los sistemas educativos.

Los diferentes índices relacionados con la formación inicial y continua del profesorado muestran poca relación con el dominio del idioma. Para muchos índices, esta falta de relación puede atribuirse a la falta de diferencias dentro de los sistemas educativos. Para otros, sin embargo, como el uso y la formación recibida en el MCER, se han encontrado diferencias políticas considerables, y sin embargo estas diferencias no tienen en cuenta las diferencias en el dominio del idioma.

Desafíos para el aprendizaje de idiomas en Europa

Los resultados de la encuesta ponen de relieve los retos que deben abordar los Estados miembros y la UE para mejorar las competencias lingüísticas en Europa:

1. Las competencias lingüísticas aún deben mejorarse significativamente, y los sistemas educativos deben redoblar sus esfuerzos para preparar a todos los alumnos para la educación superior y el mercado laboral. El intercambio de buenas prácticas dentro del Método Abierto de Coordinación constituirá una de las principales herramientas para perseguir el objetivo barcelonés de enseñar y dominar al menos dos lenguas extranjeras desde una edad muy temprana.

2. Las políticas lingüísticas deben abordar la creación de entornos de vida y aprendizaje adaptados a las lenguas tanto dentro como fuera de las escuelas y otras instituciones educativas. Las políticas lingüísticas deben promover oportunidades de aprendizaje informal fuera de la escuela y considerar la exposición al idioma a través de los medios tradicionales y nuevos, incluidos los efectos del uso de doblaje o subtítulos en televisión y cines. En general, la política lingüística debe apoyar que las personas en general, y los jóvenes en particular, se sientan capaces de aprender idiomas y lo consideren útil.

3. La amplia gama de capacidades de los Estados miembros en materia de competencias lingüísticas indica el rico potencial para el aprendizaje entre iguales en la política y el aprendizaje lingüísticos. La encuesta señala que los sistemas educativos pueden marcar una diferencia positiva con un inicio temprano del aprendizaje de lenguas extranjeras, aumentar el número de lenguas extranjeras aprendidas y promover métodos que permitan a los alumnos y profesores utilizar lenguas extranjeras para una comunicación significativa en las lecciones.

4. La importancia del idioma inglés como habilidad básica y como herramienta para la empleabilidad y el desarrollo profesional requiere acciones concretas para mejorar aún más las competencias en este idioma.

5. Si bien todas las lenguas no son igualmente pertinentes a la hora de entrar en el mercado laboral, la diversidad lingüística sigue siendo de vital importancia para el desarrollo cultural y personal. Por lo tanto, la necesidad de mejorar las competencias lingüísticas para la empleabilidad en un mundo globalizado debe combinarse con la promoción de la diversidad lingüística y el diálogo intercultural.